

Association canadienne de linguistique  
Canadian Linguistic Association

*Présidente/President*

Sandra Clarke, Memorial University (1992–1994)

*Vice-Président/Vice President*

Douglas Walker, University of Calgary (1992–1994)

*Présidente du Comité des candidatures/Nominating Committee Chair*

Marie-Thérèse Vinet, Université de Sherbrooke (1992–1994)

*Président du Comité de programme/Programme Committee Chair*

Yves Roberge, University of Toronto (1992–1993)

*Secrétaire-Trésorier/Secretary-Treasurer*

Parth Bhatt, University of Toronto (1989–1994)

*Rédacteur/Editor*

William Cowan, Carleton University (1988–1993)

*Membres adjoints/Members at large*

Denis Bouchard, Université du Québec à Montréal (1990–1993)

Michael Dobrovolsky, University of Calgary (1990–1993)

Le but principal de l'Association canadienne de linguistique est de promouvoir l'étude de la linguistique au Canada. La cotisation, qui donne droit à l'abonnement à *La Revue canadienne de linguistique*, ainsi qu'à la soumission de communications au congrès annuel, est de 40\$ par année pour les membres ordinaires et institutionnels et de 12\$ pour les étudiant(e)s qui peuvent faire la preuve de leur statut. On envoie la cotisation aux Presses de l'Université de Toronto, 5201 rue Dufferin, Downsview (Ontario) M3H 5T8. La publication de cette revue est rendue possible par les subventions du Conseil du Canada.

The principal aim of the Canadian Linguistic Association is to promote the study of linguistics in Canada. Membership fees, which include a subscription to *The Canadian Journal of Linguistics*, as well as the right to give papers at the annual general meeting of the Association, are \$40 a year for regular and institutional members, and \$12 for student members with proof of student status. Fees should be sent to the University of Toronto Press, 5201 Dufferin St., Downsview, Ontario M3H 5T8. Publication of this journal is made possible by grants from the Canada Council.

## CONTENTS/SOMMAIRE

George DeMello

*Le for Les in the Spoken Educated Spanish of Eleven Cities* ..... 407

### Reviews/Comptes rendus

|   |     |
|---|-----|
| Arthur Brakel: Bergen, ed., <i>Spanish in the United States: Sociolinguistic Issues</i> ; Foley, <i>The Wonder of Words: Introduction to Linguistics</i> .....  | 431 |
| Noel Corbett: Ramat, <i>Linguistic Typology</i> .....   | 437 |
| Randi Gilbert: Mair, <i>Infinitival Complement Clauses in English</i> .....   | 440 |
| Michael Herslund: Pearce, <i>Parameters in Old French Syntax. Infinitival Complements</i> .....   | 442 |
| Malcolm C. Jacobs: Cannon, <i>The Life and Mind of Oriental Jones: Sir William Jones, The Father of Modern Linguistics</i> .....  | 446 |
| Brian King: Sweetser, <i>From Etymology to Pragmatics: Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure</i> .....  | 448 |
| John M. Kirk: Pratt, ed., <i>Dictionary of Prince Edward Island English</i> .....   | 452 |
| Robert W. Murray: Hurch, <i>Über Aspiration. Ein Kapitel aus der natürlichen Phonologie</i> .....   | 455 |
| Paul Proulx: John Hewson and Bernard Francis, trans., <i>The Micmac Grammar of Father Pacifique</i> ; MacDonald, <i>A Grammar of Tauya</i> .....  | 459 |
| Lene Schøsler: Kunstmann, <i>Le relatif-interrogatif en ancien français</i> .....   | 464 |
| Matsuo Soga: Larsson, ed., <i>Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology</i> .....   | 467 |
| Bernard Saint-Jacques: Shibatani, <i>The Languages of Japan</i> .....   | 471 |
| Anthony Wall: Hobbs, <i>Literature and Cognition</i> ; Schultz, <i>Dialogue of the Margins. Whorf, Bakhtin, and Linguistic Relativity</i> ; Klinkenberg, <i>Le sens rhétorique. Essais de sémantique littéraire</i> ..... | 480 |
| Helmut Zobl: Frazier and de Villiers, eds., <i>Language Processing and Language Acquisition</i> .....   | 482 |
| Books Received/Livres reçus .....   | 487 |
| Editors' Acknowledgements .....   | 491 |

### Bulletin 9

|  |     |
|--|-----|
| List of Members/Liste des membres .....  | 495 |
| Style Sheet/Protocole de rédaction ..... | 507 |

Canadian Journal of Linguistics  
Revue canadienne de linguistique

37(4) : 407–520  
Dec./déc. 1992